

致 : 立法會秘書  
To : Clerk to the Legislative Council

**立法會**  
**LEGISLATIVE COUNCIL**

**請求立法會主席准許無經預告而提出質詢**  
**SEEKING THE PRESIDENT'S PERMISSION**  
**TO ASK QUESTION WITHOUT NOTICE**

請按《議事規則》第24(4)條徵求立法會主席同意，准許本人在  
\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日舉行的立法會會議上無經預告而提出  
附載的口頭／書面\* 質詢，理由如下：

In accordance with Rule 24(4) of the Rules of Procedure, please seek the  
President's permission for me to ask the oral/written\* question attached without  
notice at the Legislative Council meeting on \_\_\_\_\_ on the following  
grounds:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. 基於上述理由，本人認為此乃性質急切及與公眾有重大關係的事項。  
Based on the above reasons, I consider that it is of an urgent character and  
relates to a matter of public importance.

3. 本人已於\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日上午／下午\_\_\_\_\_時\_\_\_\_\_分就有關  
質詢私下向政府(政務司司長△／財政司司長△／律政司司長△／\_\_\_\_\_局  
長△)作出預告。

Private notice of the question has been given to the Government (Chief  
Secretary for Administration△/ Financial Secretary△/ Secretary for Justice△/  
Secretary for \_\_\_\_\_△) at \_\_\_\_\_ am/pm on \_\_\_\_\_.

簽署  
Signature: \_\_\_\_\_

姓名  
Name: \_\_\_\_\_

日期  
Date: \_\_\_\_\_

\* 請刪去不適用者

\* Please delete as appropriate

△ 請刪去不適用者或填上適當的政府官員職銜

△ Please delete or insert the title of the Government official as appropriate